



**Закарьяева Сиядат Зияудиновна**

кандидат педагогических наук, доцент кафедры общей педагогики ФГБОУ ВПО «Дагестанский государственный технический университет», г. Махачкала

**Алиева Марьям Магомедкамиловна**

старший преподаватель кафедры общей педагогики ФГБОУ ВПО «Дагестанский государственный технический университет», г. Махачкала

## Учебные умения как один из компонентов содержания обучения иностранным языкам

**Аннотация.** В статье речь идет о формировании у студентов 1 курса факультета иностранных языков умений самостоятельно организовать учебный процесс в рамках изучения иностранных языков. Чтение представляет собой тот вид речевой деятельности, где человек может почувствовать себя независимым, автономным, так как он может самостоятельно управлять своей деятельностью чтения.

**Ключевые слова:** чтение, автономная деятельность, учебные умения, учебные стратегии.

**Раздел:** (01) педагогика; история педагогики и образования; теория и методика обучения и воспитания (по предметным областям).

Одним из ведущих направлений в методике преподавания иностранных языков (ИЯ) на современном этапе является формирование у обучающихся умений самостоятельно организовать учебную деятельность в рамках изучения ИЯ. Программные требования предусматривают наряду с предметными аспектами овладение обучающимися учебными умениями, новыми способами усвоения знаний.

Эта цель особенно актуальна для учебно-воспитательного процесса в вузе, где роль самостоятельной организации учебного процесса возрастает.

Для формирования самостоятельной учебной деятельности по изучению языка и культуры у студентов I курса языкового вуза особое значение имеет, на наш взгляд, самостоятельная работа над иноязычным текстом как объектом лингвокультуры.

Один из видов речевой деятельности, чтение, представляет собой тот вид речевой деятельности, где человек может почувствовать себя независимым, автономным, так как он может самостоятельно управлять своей деятельностью чтения. Управлять – это значит принимать решения и нести ответственность за свой выбор: что читать, как читать (скорость, уровень проникновения в содержание текста), когда и где читать, и главное, почему читать, почему именно это и таким образом. Акцент на вопросе «почему» не случаен, поскольку именно готовность к критической осознанной рефлексии характеризует автономно работающего студента. Другими словами, чтение дает студенту возможность полагаться на собственный жизненный опыт, опыт речевого общения, использовать все имеющиеся у него знания, навыки и умения и добиваться таким путем большей автономии. Оно представляет собой самую доступную



сферу иноязычного речевого общения, которая способствует овладению новым языковым и речевым опытом, обогащению словарного запаса путем подбора и накопления языковых средств для последующего применения их в иных ситуациях прямой и опосредованной коммуникации.

Этот вид речевой деятельности помогает определенным образом снимать проблему дефицита непосредственного общения, особенно в условиях чрезмерной пространственной удаленности от стран изучаемого языка. Тем самым удается компенсировать разрыв между учебной и аутентичной ситуацией межкультурного общения. Вне языковой среды функцию передачи иностранцу социокультурных (фоновых) знаний в объеме, по форме и по содержанию, приближающимся к фоновым знаниям носителя языка и культуры, принимают на себя иноязычные тексты как объекты лингвокультуры. Являясь единицей коммуникации, «в которой манифестируются специфические признаки другого (иноязычного) лингвосоциума» [1:59], аутентичный иноязычный текст помогает преодолевать трудности межкультурного общения и способствует взаимопониманию.

Помимо этого, структура деятельности чтения повторяет общую структуру человеческой деятельности, включая фазу ориентировки и планирования, фазу осуществления программы в языковом коде и фазу сличения планируемого с полученным результатом. Поэтому развитие умений чтения способствует не только развитию коммуникативных умений в других видах речевой деятельности, а также умений осуществлять учебную деятельность вообще и деятельность по овладению языком и иноязычной культурой в частности.

Следовательно, можно сказать, что чтение на иностранном языке представляет собой вид автономной учебной деятельности и определенный универсальный путь формирования автономии студента, который обеспечивает его самоопределение, самореализацию и саморазвитие в сфере изучения иностранных языков. Осознанные и присвоенные в процессе работы над текстом как продуктом речевого общения и лингвокультуры способы и приёмы преодоления трудностей различного характера и их всевозможные варианты могут использоваться благодаря их природной способности к переносу в других ситуациях овладения языковой и коммуникативной культурой. Данный фактор представляется нам чрезвычайно важным, поскольку автономия, независимость, уверенность студентов не может возникнуть сама по себе - ни от декларативных заявлений, ни тем более сдачей позиций и инициативы одной из сторон, а «попустительство и самотек в преподавании могут оказаться пагубными, как и жестокое давление или однозначная регламентация» [2:121].

Опираясь на приведенные выше аргументы, мы рассматриваем самостоятельное (автономное) чтение на иностранном языке в ситуации профессионального овладения иностранным языком в языковом вузе как проявление самостоятельности и ответственности студента в пользовании реальным информационно-коммуникативным пространством.

Для развития и осуществления этой деятельности необходим целый комплекс соответствующих умений и постепенная передача-принятие студентом ответственности за осуществление своей деятельности чтения. В свою очередь, это предполагает:

1) *целенаправленное и осознанное планирование (независимое от вмешательства извне) деятельности чтения:*

- определение цели чтения (ориентация в программных целях, определение приоритетов с учетом реальных интересов, потребностей, мотивов; знание критериев оценки успешности; осознание цели и требуемого результата чтения);



- осуществление планирования деятельности чтения (содержание, объём, последовательность выполнения речевых и неречевых операций и действий);

- ориентировка в условиях реализации программы действий (принятие решений относительно характера действий);

- прогнозирование результата предстоящей деятельности чтения (активизация имеющегося жизненного и речевого опыта, выбор содержания, вспомогательных средств, временного режима и индивидуальной скорости чтения, оптимальных условий);

2) *способность самостоятельно устанавливать взаимосвязь междупрежде усвоенным и новым учебным материалом:*

соотнесение информации со своими знаниями;

предвосхищение темы текста;

проверка (подтверждение/опровержение) гипотезы в процессе чтения;

выделение, обобщение, а также оценка новизны и оригинальности информации;

3) *способность осуществлять "мониторинг" своего чтения, контроль соответствия интенции (задачи) чтения получаемому результату:*

- задействование рефлексии для создания, преобразования и оценки результата и способов чтения;

- соотнесение интенции (задачи) чтения с получаемым результатом;

- варьирование (сочетание оптимальных комбинаций видов чтения) в зависимости от имеющегося результата чтения;

- обращение к посторонней помощи (коллеги, носители языка, словари, справочники) в случае трудностей, непреодолимых собственными усилиями;

4) *способность структурировать и переструктурировать накопленные знания:*

- определять тему, подтемы, иерархию предикатов в тексте;

- обобщать, группировать факты, мысли в связи с их необходимостью, ценностью и т.д.;

5) *гибкость и вариативность в применении накопленного жизненного опыта, опыта изучения иностранных языков, а также опыта иноязычного чтения (разнообразных способов и приемов):*

- проявление креативности и творческой самореализации в языковой, информационной и образовательной среде чтения;

- овладение и использование разнообразных способов и приемов изучения языка и проникновения в содержание и смысл читаемого;

- принятие решений относительно выбора путей достижения адекватного понимания читаемого и т.д.;

- осознанный перенос знаний, умений и навыков чтения на другие ситуации чтения в автономном режиме и на осуществление иноязычного общения в других видах речевой деятельности;

- использование знаний, навыков и умений в чтении как пути накопления языкового/речевого опыта;

- осуществление в процессе работы над иноязычным текстом отбора языковых средств для дальнейшего использования (понимание печатного текста и выражение собственных мыслей в устном/письменном виде).



Следовательно, автономное (самостоятельное) иноязычное чтение даёт студенту возможность воспринимать («переживать») себя самого как субъекта своей деятельности, от которого зависит процесс и результат чтения, а также процесс и результат овладения языком и культурой.

Оно как один из видов всей учебной деятельности по изучению иностранного языка выполняет функции:

- цели практического овладения иностранным языком;
- средства изучения языка и культуры;
- средства получения профессионально ориентированной информации;
- средства самообразования и досуговой деятельности.

Постепенная практика в чтении, обеспечивающая реальную языковую среду, позволяет не только поддерживать и совершенствовать умения собственно иноязычного чтения, но и способствует развитию умений других видов речевой деятельности. Следовательно, указанное чтение на иностранном языке принимает на себя функцию ведущего средства всей образовательной деятельности в сфере изучения иностранных языков. Это обуславливает необходимость повышенного внимания к развитию самостоятельного иноязычного чтения, что предполагает не только развитие коммуникативных умений чтения, но и обучение способам и приёмам осознанной, целенаправленной, творческой работы по изучению языка и культуры, которые в современной терминологии обозначаются как умения.

Под *учебными умениями* в работе подразумеваются способы осуществления учебной деятельности. *Учебные стратегии* рассматриваются как некие вариативные модели поведения студента при осуществлении им учебной деятельности. Эти модели основаны на владении студентом комплексом знаний, навыков, умений и отдельных приёмов (в том числе технических) и зависят от психологических особенностей, качеств личности и характерного для него когнитивного стиля. Иначе говоря, учебные умения (как частное) по мере развития и совершенствования объединяются, переходят в другое качество и продолжают существовать/использоваться в учебных стратегиях (как в общем).

Учебные умения функционируют как осознанная способность осуществления деятельности. При реализации учебных стратегий имеет место трансформация осознанной цели в сознательное поведение в процессе выполнения деятельности. Осознанный характер учебных стратегий проявляется в выборе учебных действий и порядке их следования для осуществления задуманного. При реализации плана действий предполагается перебор вариантов в поисках оптимального решения.

Вышесказанное позволяет рассматривать учебные умения как один из компонентов содержания обучения иностранным языкам, который обеспечивает самостоятельное изучение языка и способствует формированию субъекта иноязычной коммуникативной деятельности. При этом основная задача преподавателя языкового вуза видится в том, чтобы помочь каждому студенту в овладении комплексом знаний, навыков и умений для обеспечения гибкого, динамичного функционирования вариативных моделей поведения и осознания им (студентом) своего индивидуального пути изучения языка. Это позволяет перенести акцент в процессе обучения с обучающей деятельности преподавателя на деятельность студента по изучению иностранного языка. Другими словами, деятельность преподавателя состоит в обеспечении суммы условий, необходимых для того, чтобы научить студента самостоятельно развивать и совершенствовать уровень владения языком.



## Ссылки на источники

1. Халеева И.И. Основы теории обучения пониманию иноязычной речи (подготовка переводчиков) - М., 1989.- 240с.
2. Нечаев В.Я. Социология образования - М.: Изд-во МГУ, 1992.-199с.

## Suleymanova Khalisat

Senior lecturer of the Romano-Germanic and Oriental languages Department, DSPU, Makhachkala  
[halisa66@mail.ru](mailto:halisa66@mail.ru)

## Zakaryaeva Siyadat

Candidate of pedagogical sciences, docent of the Department of General pedagogy, DSPU, Makhachkala

## Aliyeva Maryam

Senior lecturer the Department of General pedagogy, DSPU, Makhachkala

## Academic skills as one of the components of the content of foreign languages teaching

**Abstract.** In the article we are talking about the formation of skills to organize the educational process in the study of foreign languages of the 1st year students of foreign languages faculty. The reading represents the kind of speech activity, where people can feel independent, autonomous, since they can independently manage their reading activity.

**Keywords:** reading, autonomous activity, study skills, learning strategies.



## Рекомендовано к публикации:

Горевым П. М., кандидатом педагогических наук, главным редактором журнала «Концепт»